

F.S - AICG - 30 - 3 - 2 ٢٢٥

التاريخ: 2006/3/29
الرقم: AJ/L.T/COM/31

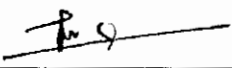
السادة هيئة الأوراق المالية المحترمين ١١، ٤٨ ٣٠ ٠٣ ٠٦ ٦٨٢٢

J.S.C.

تحية طيبة وبعد،،

نرفق لكم طيه الميزانية العامة لشركة عافية العالمية - الأردن كما هي في
2005/12/31

****وتفضلوا بقبول فائق الاحترام****


المدير المالي
حسام الناعسة

هيئة الأوراق المالية
الدائرة الإدارية
الديوان
٣٠ آذار ٢٠٠٦
الرقم المتسلسل ٤٤٨٥
رقم الملف
المجهة المختصة ١٧٢٠٧


١٨٢٢
٢٠٠٦
٤٤٨٥

شركة عافية العالمية - الأردن
شركة مساهمة عامة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
البيانات المالية
عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥

شركة عافية العالمية - الأردن
شركة مساهمة عامة
البيانات المالية وتقرير فاحصي الحسابات
عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥

المحتويات

صفحة

١	تقرير فاحصي الحسابات
٢	الميزانية العمومية
٣	بيان الدخل
٤	بيان التصنيع
٥	بيان التغيرات في حقوق الملكية
٦	بيان التدفقات النقدية
٧ - ٩	أهم السياسات المحاسبية
١٠ - ٢٠	إيضاحات حول البيانات المالية

الشميساني
مجمع رجب التجاري الطابق الثالث
خلف البنك العربي
صندوق البريد ٧٢٤
عمان ١١١١٨ المملكة الأردنية الهاشمية
هاتف: ٥٦٦ ٩٦٢٩ - ٥٦٠ ٦٦٢٩
فاكس: ٥٦٨ ٨١١٠
بريد إلكتروني: bawabpwc@go.com.jo

تقرير فاحصي الحسابات

حضرات السادة شركاء
شركة عافية العالمية المساهمة العامة - الأردن
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد قمنا بتدقيق الميزانية العمومية المرفقة لشركة عافية العالمية - الأردن (شركة مساهمة عامة) في عمان كما في ٣١ كانون الأول سنة ٢٠٠٥ وبيانات الدخل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية عن السنة المنتهية بذلك التاريخ كما هو مبين في الصفحات ٢ الى ٢٠ . إن إعداد هذه البيانات المالية هو من مسؤولية إدارة الشركة، إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية استناداً على أعمال التدقيق التي قمنا بها . وقد حصلنا على المعلومات والبيانات والايضاحات التي في نظرنا كانت ضرورية لأداء مهمتنا .

لقد أجرينا تدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب هذه المعايير أن نقوم بتخطيط وإنجاز التدقيق للتوصل الى تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية خالية من أي خطأ جوهري . ويشمل التدقيق فحصاً على أساس اختباري للمستندات المؤيدة للمبالغ والافصاحات في البيانات المالية، كما يشمل تقييماً للمبادئ المحاسبية المتبعة والتقديرات الهامة التي وضعتها الإدارة وتقييماً للعرض الإجمالي للبيانات المالية، وفي اعتقادنا إن تدقيقنا يوفر أساساً معقولاً للرأي الذي نبديه .

في رأينا، إن البيانات المالية المرفقة تظهر بصورة عادلة من كافة النواحي الجوهرية المركز المالي للشركة كما في ٣١ كانون الأول سنة ٢٠٠٥ ونتائج أعمالها وتدفقاتها النقدية عن السنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ونوصي الهيئة العامة المصادقة عليها .

تحتفظ الشركة بقيود وسجلات حسابية منظمة، وإن البيانات المالية المرفقة مطابقة لسجلات الشركة .

عليه
بمقتضى
بَوَابٌ وشركاهم

عمان في ٧ شباط سنة ٢٠٠٦

ع/ز/ر/١/٥

شركة عافية العالمية المساهمة العامة - الأردن

الميزانية العمومية

كما هي في ٣١ كانون الأول سنة ٢٠٠٥ و ٢٠٠٤

٢٠٠٤	٢٠٠٥		الموجودات
دينار	دينار		موجودات متداولة
٥١٦,٠٩١	٨٦٠,٤٧٥	(ايضاح ٢)	النقد وما في حكمه
٢,٧٤٢,٢٥٨	٦,٩٢١,٤٠٣	(ايضاح ٣)	ذمم مدينة، بالصفافي
٦٣٠,٥٥٠	-		أوراق قبض
٣,٠٧٥,٧٨٢	٤,٠٥٠,٥٧٦	(ايضاح ٤)	بضاعة
٤٥٧,٤٨٦	١,٠٠٠,٢٤٤	(ايضاح ٥)	أرصدة مدينة أخرى
٧,٤٢٢,١٦٧	١٢,٨٣٢,٦٩٨		مجموع الموجودات المتداولة
٦,٠١٢,٧٧٧	٥,٦٢٣,٢٦٩	(ايضاح ٦)	موجودات ثابتة، بالصفافي
١٣,٤٣٤,٩٤٤	١٨,٤٥٥,٩٦٧		مجموع الموجودات
			المطلوبات
			مطلوبات متداولة
١,٠١٦,٧٢١	٥,٩٣٨,٨٤٨	(ايضاح ٧)	بنك دائن
٢٠٠,٠٠٠	٢٠٠,٠٠٠	(ايضاح ٨)	أقساط جارية لقرض طويل الأجل
٥٧٦,٧٧٧	٨٦٨,٢٥٤		ذمم دائنة
٣٥٨,٩٩٩	-		أوراق دفع
٦٠,٢٠٥	٩٦,٠٤٩	(ايضاح ٩)	مخصصات
٥٤,٤١٨	١,٤٠٠,١٤٢	(ايضاح ١١)	أرصدة دائنة أخرى
٢,٢٦٧,١٢٠	٨,٥٠٣,٢٩٣		مجموع المطلوبات المتداولة
٢٠٠,٠٠٠	-	(ايضاح ٨)	قرض طويل الأجل
٢,٤٨٨,٣٢٢	١,٩٧٤,٩٥٨		قرض الشركاء
			حقوق الملكية
٨,٠٠٠,٠٠٠	٨,٠٠٠,٠٠٠	(ايضاح ١٢)	رأس المال
٤٠,٩٠١	٤٠,٩٠١	(ايضاح ١٣)	احتياطي إجباري
٩٠,٧٢٦	٩٠,٧٢٦	(ايضاح ١٤)	احتياطي اختياري
٣٤٧,٨٧٥	(١٥٣,٩١١)		(خسائر) أرباح مدورة
٨,٤٧٩,٥٠٢	٧,٩٧٧,٧١٦		صافي حقوق الملكية
١٣,٤٣٤,٩٤٤	١٨,٤٥٥,٩٦٧		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

إن الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية .

رئيس هيئة مدبرين

شركة عافية العالمية المساهمة العامة - الأردن
بيان الدخل

<u>عن الفترة</u> <u>من ٢٠٠٤/٦/١</u> <u>الى ٢٠٠٤/١٢/٣١</u> <u>دينار</u>	<u>عن السنة</u> <u>المنتهية في</u> <u>٢٠٠٥/١٢/٣١</u> <u>دينار</u>	
٧,٥٨٦,٣٦٤	١٣,٩٣٥,٢٩١	مبيعات محلية، بالصادي
١٥,٥٤٦,٣٣٨	٢٤,٥٦٠,٢٨٨	مبيعات تصدير
٢٣,١٣٢,٧٠٢	٣٨,٤٩٥,٥٧٩	مجموع المبيعات
(٢١,٢٩٨,٨٦٩)	(٣٣,٦٦٥,٧٤٣)	تنزل تكلفة البضاعة المباعة (نقلت من بيان التصنيع)
١,٨٣٣,٨٣٣	٤,٨٢٩,٨٣٦	الربح الإجمالي
(٣٤٨,٣١٨)	(٨٥٩,٣١٦)	ينزل : مصاريف إدارية وعمومية
(٨٩١,٦٤٥)	(٣,٤٦٨,٣٨٥)	مصاريف بيع وتوزيع (ايضاح ١٥) (ايضاح ١٦)
٥٩٣,٨٧٠	٥٠٢,١٣٥	الربح التشغيلي
٤,٣٢٥	٦٢,٢٧٨	ايرادات أخرى
(٦٥٧)	-	خسارة مبيع موجودات ثابتة
(١٨٨,٥٢٧)	(٥٢٨,٧٤٨)	مصاريف التمويل
-	(١٩٤,٥٣٨)	مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
-	(٢٢,٩١٣)	فرق تحويل عملة
٤٠٩,٠١١	(١٨١,٧٨٦)	(الخسارة) الربح قبل ضريبة الدخل والرسوم
(١٠,٠٦٠)	-	مخصص ضريبة الدخل
(٤,٠٩٠)	-	رسوم جامعات
(٤,٠٩٠)	-	رسوم تدريب مهني وبحث علمي
(٣,٤٩٩)	-	رسوم صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني
٣٨٧,٢٧٢	(١٨١,٧٨٦)	(الخسارة) الربح الصافي
٠,٠٤٨	(٠,٠٢٣)	حصة السهم من (الخسائر) الأرباح (ايضاح ١٧)
٨,٠٠٠	٨,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الاسهم (بالآلاف)

إن الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية .

شركة عافية العالمية المساهمة العامة - الأردن

بيان التصنيع

<u>عن الفترة</u> <u>من ٢٠٠٤/٦/١</u> <u>الى ٢٠٠٤/١٢/٣١</u> <u>دينار</u>	<u>عن السنة</u> <u>المنتهية في</u> <u>٢٠٠٥/١٢/٣١</u> <u>دينار</u>	
٥,١٥٢,٣٢٨ ١٦,٦٥٣,٢٥٤	٢,١٥٦,٧٣٤ ٣٢,٦٦١,٥٧٦	<u>المواد الخام المستخدمة</u> مواد خام في بداية السنة / الفترة مشتريات مواد خام
٢١,٨٠٥,٥٨٢ (٢,١٥٦,٧٣٤)	٣٤,٨١٨,٣١٠ (٢,٤٤١,٨٧٣)	المواد الخام المتوفرة للاستخدام ينزل : مواد خام في نهاية السنة / الفترة
١٩,٦٤٨,٨٤٨	٣٢,٣٧٦,٤٣٧	
٣١٢,٥٤٥ ١٢,٣٥٦ ٨٩,٥٧٣ ٩٣,٩٨٧ ١٠٤,١٤٠ ٢٥,٥٣٨ ١٨,٢٤٣ ٢,٨٥٥ ٣,٨٨١ ١١,٦٨٨ ٢,٣١٤ ١٤,٥٠٥ ٨,٣٥١ ١٥٢,٩٢٤ ٢,٦٤٤ ٥٣,٢٤٢	٥٥٢,٤٣٤ ٢٠,٠١٥ ٣٣٧,٩٦٥ ٢٠٠,١٠٣ ٥٨,٠٤٠ ٢٤,٨٩٨ ٤١,١٣١ ٦,٦٦٤ ٣,٩٠٨ ٣٥,٨٥١ ٨,٠٩٧ ٢٢,٦١٧ ٣٨,٦٠٠ ٣٢٦,٧٦٢ ٨,٥٧٩ ١٢٠,٧٤٧	<u>مصاريف مباشرة</u> رواتب وأجور ضمان اجتماعي محروقات كهرباء ومياه صيانة مواد مستهلكة مصاريف تنظيف برق وهاتف وفاكس سفر وتنقلات تأمين ضيافة مصاريف خزانات العقبه مصاريف سيارات استهلاكات أخرى مصاريف مصنع البلاستيك
٩٠٨,٧٨٦	١,٨٠٦,٤١١	
٢٠,٥٥٧,٦٣٤ ١,٣٥٧,٢٨٥	٣٤,١٨٢,٨٤٨ ٦١٦,٠٥٠	مجموع تكلفة التصنيع يضاف : بضاعة جاهزة في بداية السنة / الفترة
٢١,٩١٤,٩١٩ (٦١٦,٠٥٠)	٣٤,٧٩٨,٨٩٨ (١,١٣٣,١٥٥)	ينزل : بضاعة جاهزة في نهاية السنة / الفترة
٢١,٢٩٨,٨٦٩	٣٣,٦٦٥,٧٤٣	تكلفة البضاعة المباعة (نقلت الى بيان الدخل)

شركة عافية العالمية المساهمة العامة - الأردن
بيان التغيرات في حقوق الملكية
عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥
وعن الفترة من ١ حزيران سنة ٢٠٠٤ الى ٣١ كانون الأول سنة ٢٠٠٤

رأس المال	احتياطي إجباري	احتياطي اختياري	(خسائر) أرباح مدورة	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الرصيد في ١ حزيران ٢٠٠٤	٨,٠٠٠,٠٠٠	-	٩٠,٧٢٦	١,٥٠٤
				٨,٠٩٢,٢٣٠
الربح الصافي	-	-	٣٨٧,٢٧٢	٣٨٧,٢٧٢
المحول الى الاحتياطي الإجباري	-	٤٠,٩٠١	(٤٠,٩٠١)	-
الرصيد في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤	٨,٠٠٠,٠٠٠	٤٠,٩٠١	٣٤٧,٨٧٥	٨,٤٧٩,٥٠٢
أرباح موزعة على المساهمين	-	-	(٣٢٠,٠٠٠)	(٣٢٠,٠٠٠)
الخسارة الصافية	-	-	(١٨١,٧٨٦)	(١٨١,٧٨٦)
الرصيد في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥	٨,٠٠٠,٠٠٠	٤٠,٩٠١	(١٥٣,٩١١)	٧,٩٧٧,٧١٦

إن الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية .

شركة عافية العالمية المساهمة العامة - الأردن
بيان التدفقات النقدية

<u>عن الفترة</u> <u>من ٢٠٠٤/٦/١</u> <u>الى ٢٠٠٤/١٢/٣١</u> <u>دينار</u>	<u>عن السنة</u> <u>المنتهية في</u> <u>٢٠٠٥/١٢/٣١</u> <u>دينار</u>	
٤٠٩,٠١١	(١٨١,٧٨٦)	<u>التدفق النقدي من عمليات التشغيل</u>
٢١٤,٩٠٠	٤٧٤,٨١٠	(الخسارة) الربح قبل ضريبة الدخل والرسوم
٦٥٧	(٧١)	بنود لا تتطلب نفقات نقدية :
٣٨,٤٦٠	٣٥,٨٤٤	استهلاكات
-	١٩٤,٥٣٨	(ربح) خسارة مبيع موجودات ثابتة
٦٦٣,٠٢٨	٥٢٣,٣٣٥	مخصصات
		مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
		صافي الربح التشغيلي
		<u>التغيرات في بنود رأس المال العامل :</u>
٣,٣٥٦,٣٧١	(٤,٣٧٣,٦٨٣)	ذمم مدينة
(١٦٦,٦٣٢)	٦٣٠,٥٥٠	أوراق قبض
٣,٧٩٩,١٧٦	(٩٧٤,٧٩٤)	بضاعة
(١٠٩,٢٤٩)	(٥٤٢,٧٥٨)	أرصدة مدينة أخرى
(١,٤١١,٦٨٠)	٢٩١,٤٧٧	ذمم دائنة
(١٣١,٢٢١)	(٣٥٨,٩٩٩)	أوراق دفع
(١,١٦١,٠٣٩)	١,٣٤٥,٧٢٤	أرصدة دائنة أخرى
٤,٨٣٨,٧٥٤	(٣,٤٥٩,١٤٨)	صافي النقد (المستخدم في) الناتج عن عمليات التشغيل
		<u>التدفق النقدي من عمليات الاستثمار</u>
٣٥,٨٧٢	٩,٤١٨	المتحصل من مبيع موجودات ثابتة
(٥٥٠,٩٣٥)	(٩٤,٦٤٩)	شراء موجودات ثابتة
(٥١٥,٠٦٣)	(٨٥,٢٣١)	صافي النقد المستخدم في عمليات الاستثمار
		<u>التدفق النقدي من عمليات التمويل</u>
-	٤,٩٢٢,١٢٧	بنك دائن
(١,١٣٣,٦٥٦)	(٥١٣,٣٦٤)	تمويل شريك
(٣,٢٧٧,٧١٣)	(٢٠٠,٠٠٠)	تسديد قرض
-	(٣٢٠,٠٠٠)	أرباح موزعة على المساهمين
(٤,٤١١,٣٦٩)	٣,٨٨٨,٧٦٣	صافي النقد الناتج عن (المستخدم في) عمليات التمويل
(٨٧,٦٧٨)	٣٤٤,٣٨٤	صافي الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه
٦٠٣,٧٦٩	٥١٦,٠٩١	النقد وما في حكمه في بداية السنة / الفترة
٥١٦,٠٩١	٨٦٠,٤٧٥	النقد وما في حكمه في نهاية السنة / الفترة

إن الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية .

شركة عافية العالمية المساهمة العامة - الأردن
أهم السياسات المحاسبية
عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥
وعن الفترة من ١ حزيران سنة ٢٠٠٤ إلى ٣١ كانون الأول سنة ٢٠٠٤

تم إعداد البيانات المالية المرفقة على أساس التكلفة التاريخية ووفقاً لمبدأ الاستحقاق المحاسبي ووفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عنه وفيما يلي أهم هذه السياسات :

• استخدام التقديرات في إعداد البيانات المالية

إن إعداد البيانات المالية وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية يتطلب استخدام التقديرات والافتراضات التي قد تؤثر على مبالغ الموجودات والمطلوبات وإيضاحات الموجودات والمطلوبات المحتملة بتاريخ البيانات المالية، إضافة إلى مبالغ الإيرادات والمصروفات خلال السنة . بالرغم من أن هذه التقديرات مبنية على أفضل المعلومات والأحداث الحالية المتوفرة لدى الإدارة، إلا أن النتائج الفعلية النهائية قد تختلف عن هذه التقديرات .

• النقد وما في حكمه

يتضمن النقد وما في حكمه النقد في الصندوق والحسابات الجارية لدى البنوك وباستحقاقات لا تتجاوز الثلاثة أشهر .

• الذمم المدينة

تظهر الذمم المدينة بالتكلفة الأصلية مطروحاً منها مخصص الديون المشكوك في تحصيلها، إن وجد . يتم تكوين مخصص للديون المشكوك في تحصيلها عند وجود أدلة جوهرية لعدم إمكانية الشركة من تحصيل جميع المبالغ المستحقة وفقاً للشروط الأصلية للذمم المدينة .

• البضاعة

يتم تسعير البضاعة الجاهزة بالتكلفة أو بصافي القيمة القابلة للإسترداد أيهما أقل . يتم احتساب التكلفة على أساس أدنى سعر بيع مطروحاً منه هامش الربح المقدّر من قبل الإدارة بنسبة تقارب ١٠٪ . يتم تسعير المواد الخام وقطع الغيار بالتكلفة أو بصافي القيمة القابلة للإسترداد أيهما أقل، وتحدد التكلفة على أساس متوسط سعر التكلفة .

كانت الشركة تتبع خلال سنة ٢٠٠٤ أساس الوارد أولاً صادر أولاً في تحديد سعر تكلفة المواد الخام وقطع الغيار، هذا ويعتبر مبلغ التعديل الناتج عن هذا التغيّر في سياسة التسعير غير قابل للتحديد بشكل معقول .

• الموجودات الثابتة

يتم إظهار الخزانات والهناجر بالقيمة العادلة وعلى أساس تقييم دوري يقوم به مقيمين مستقلين مطروحاً منها الاستهلاك المتحقق . تظهر باقي الموجودات الثابتة بسعر التكلفة مطروحاً منها مجمع الاستهلاك . يتم احتساب استهلاك الموجودات الثابتة وفقاً لطريقة القسط الثابت لتنزيل تكلفة هذه الموجودات الى قيمتها المتبقية وحسب الأعمار الإنتاجية لها كالتالي:

العمر الإنتاجي (سنوات)

الأصل

٢٥ ، ١٢,٥

مبان

٢٥ - ٥

آلات ومعدات

٧

سيارات

١١ - ٧

أثاث وأجهزة كمبيوتر

لا يتم استهلاك الأرض .

يتم تحديد أرباح وخسائر الاستبعادات من خلال مقارنة المتحصل من بيع الموجودات الثابتة والقيمة الدفترية لها، ويتم إثبات هذه الأرباح أو الخسائر في بيان الدخل .

المصروفات الحاصلة بعد توظيف الموجودات الثابتة في العمليات، مثل مصروف الصيانة، يتم عادة تحميلها على الدخل في الفترة المتعلقة بالتكاليف الحاصلة . في حالة إمكانية التوضيح بأن المصروفات قد أدت الى زيادة المنفعة الاقتصادية المستقبلية المتوقع الحصول عليها من جراء استخدام الموجودات الثابتة، وهذه الزيادة أدت الى تجاوز التقييم الأصلي لأداء هذه الموجودات، فإنه يتم رسملة هذه المصروفات كتكلفة إضافية على الموجودات الثابتة .

إذا كانت القيمة الدفترية أكبر من القيمة القابلة للاسترداد، فإنه يتم تخفيض القيمة الدفترية لتصبح مساوية للقيمة القابلة للاسترداد .

• تحقق الإيرادات

تمثل الإيرادات قيمة فواتير المبيعات الناتجة عن بيع البضاعة بعد تنزيل ضريبة المبيعات ومردودات المبيعات والخصومات . وتتحقق الإيرادات من المبيعات عند تسليم البضاعة للمشتري وانتقال منافع ومخاطر الملكية من الشركة الى المشتري .

• العملات الأجنبية

يتم تحويل الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية في نهاية السنة المالية الى الدينار الأردني بالأسعار السائدة في نهاية السنة، ويتم تحويل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية الى الدينار الأردني بسعر التحويل السائد عند إجراء العملية . وإن أرباح وخسائر التحويل الناجمة عن ذلك تدرج ضمن بيان الدخل .

• ضريبة الدخل

تقوم الشركة بالمحاسبة عن ضريبة الدخل وفقاً لمعيار التقارير المالية الدولية رقم (١٢) بالنسبة للفروقات المؤقتة ما بين الأساس الضريبي للموجودات والمطلوبات وقيمتهم الدفترية في البيانات المالية .

تم اعتبار الأثر الناتج عن هذه الفروقات الزمنية غير مادي، ولم يتم الاعتراف بها في البيانات المالية .

• أصول والتزامات من الممكن أن تطرأ

لا يتم الاعتراف بالتزامات التي من الممكن أن تطرأ في البيانات المالية، بل يتم الايضاح عنها إلا إذا كانت الاحتمالية ضئيلة لحدوث تدفقات خارجة للموارد الاقتصادية .

كما لا يتم الاعتراف بالأصول التي من الممكن أن تطرأ في البيانات المالية بل يتم الايضاح عنها عندما يكون من الأرجح حصول الشركة على منافع اقتصادية .

• الاقتراضات

يتم الاعتراف بالاقتراضات بقيمتها العادلة، صافي تكلفة الحركات التي حصلت . يتم تصنيف الاقتراضات كمطلوبات متداولة إلا إذا كان لدى الشركة حق غير مشروط بإعادة جدولة الالتزام لمدة ١٢ شهر على الأقل من تاريخ الميزانية العمومية .

• التحليل القطاعي

القطاع الجغرافي يعمل في تزويد المنتجات أو الخدمات ضمن بيئة اقتصادية معينة والتي هي خاضعة للمخاطر والعوائد التي تختلف عن مخاطر وعوائد المكونات التي تعمل في بيئات اقتصادية أخرى .

شركة عافية العالمية المساهمة العامة - الأردن
إيضاحات حول البيانات المالية
عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥
وعن الفترة من ١ حزيران سنة ٢٠٠٤ إلى ٣١ كانون الأول سنة ٢٠٠٤

١ • تأسيس الشركة

تمّ تسجيل شركة عافية العالمية المساهمة العامة - الأردن (شركة صافولا الأردن محدودة المسؤولية سابقاً) في سجل الشركات المساهمة العامة لدى وزارة الصناعة والتجارة تحت رقم (٣٥٤) بتاريخ ٢٢ أيلول سنة ٢٠٠٤ .

إن أهم غايات الشركة :

- أ. إنتاج وتصنيع وتسويق الزيوت النباتية والمواد الدهنية ومشتقاتها بكافة أنواعها وأصنافها .
 - ب. امتلاك حقوق الملكية، العلامات التجارية والشعارات .
 - ج. امتلاك الأصول الثابتة للمشاريع وليس الاتجار بها بموافقة مجلس الوزراء .
 - د. تأسيس أو الاشتراك أو المساهمة في أي شركة أو مشروع أو مؤسسة ترى ان لها فائدة في تأسيسه أو الاشتراك فيه و/أو إدارته، كذلك الاندماج مع أي شركة أخرى تتشابه معها في الغايات سواء عن طريق البيع أو الشراء أو غير ذلك .
 - هـ. أية أعمال أخرى يرى مجلس الإدارة أنها ملائمة وضرورية لأهداف الشركة .
 - و. الصناعات المساندة للغايات المذكورة أعلاه كالتغليف والتعبئة وغيرها .
- تمّت الموافقة على البيانات المالية من قبل مجلس الإدارة في اجتماعهم المنعقد بتاريخ ٢٠٠٦/٢/٧ . تتطلب هذه البيانات المالية موافقة من الهيئة العامة .

بلغ عدد موظفي الشركة (١٠٥) و (١١٥) موظفاً للسنتين ٢٠٠٥ و ٢٠٠٤ على التوالي .

٢ • النقد وما في حكمه

<u>٢٠٠٤</u>	<u>٢٠٠٥</u>	
<u>دينار</u>	<u>دينار</u>	
١٥,٣٢٠	٨١٢	نقد في الصندوق
٥٠٠,٧٧١	٨٥٩,٦٦٣	نقد لدى البنك
<u>٥١٦,٠٩١</u>	<u>٨٦٠,٤٧٥</u>	

٣ • ذمم مدينة، بالصافي

٢٠٠٤ دينار	٢٠٠٥ دينار	
٢,٧٢٢,٥٨٢	٧,١٠٠,٩٣٨	ذمم تجارية
٣٨,٢٤٧	٣٣,٥٧٤	أخرى
٢,٧٦٠,٨٢٩	٧,١٣٤,٥١٢	
(١٨,٥٧١)	(٢١٣,١٠٩)	ينزل مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
٢,٧٤٢,٢٥٨	٦,٩٢١,٤٠٣	

٤ • بضاعة

٢٠٠٤ دينار	٢٠٠٥ دينار	
٦١٦,٠٥٠	١,١٣٣,١٥٥	بضاعة جاهزة
١,٤٠٥,١٤٠	١,٢٧٦,٨٢٩	مواد خام
٧١٩,٨٢١	١,١١٠,٥٨٤	مواد تغليف
٤٥,٠٠٠	٧٩,٧١٥	قطع غيار
٢٥٧,٩٩٨	٣٩٥,٨٣٣	بضاعة في الطريق
٣١,٧٧٣	٥٤,٤٦٠	أخرى
٣,٠٧٥,٧٨٢	٤,٠٥٠,٥٧٦	

٥ • أرصدة مدينة أخرى

٢٠٠٤ دينار	٢٠٠٥ دينار	
١٢,٥٨٤	٢٠٦,٧٢٣	مصاريف مدفوعة مقدماً
١٢,٧٤٩	٢٧,٢٠٣	أمانات
٣٨١,١٥٣	٧٦٥,٧٤٣	ضريبة مبيعات
٥١,٠٠٠	٥٧٥	أخرى
٤٥٧,٤٨٦	١,٠٠٠,٢٤٤	

٦ • الموجودات الثابتة، بالصافي

أرض	مباني	آلات ومعدات	سيارات	أثاث وأجهزة كمبيوتر	أعمال تحت الإنجاز	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
التكلفة :						
الرصيد في ١ كانون الثاني سنة ٢٠٠٥						
٤٣٥,٠٧٠	٩٦٢,٩٤٤	٥,٥٠٣,٤٣٣	١٩٧,١٧٢	١٧٩,٩٥٨	٢٦,٧٦٥	٧,٣٠٥,٣٤٢
-	٣٣,٥١٠	٥٤,٣٠١	١٧,٤٦٦	١٦,١٣٧	١٤,٠٥٩	١٣٥,٤٧٣
-	-	-	(٢٣,٥٥٥)	-	(٤٠,٨٢٤)	(٦٤,٣٧٩)
الرصيد في ٣١ كانون الأول سنة ٢٠٠٥						
٤٣٥,٠٧٠	٩٩٦,٤٥٤	٥,٥٥٧,٧٣٤	١٩١,٠٨٣	١٩٦,٠٩٥	-	٧,٣٧٦,٤٣٦
مجمع الاستهلاك :						
الرصيد في ١ كانون الثاني سنة ٢٠٠٥						
-	٨٥,٠٠٩	١,٠٤٨,٩٣٩	٩١,٨٣٦	٦٦,٧٨١	-	١,٢٩٢,٥٦٥
-	٤٢,٩٧١	٣٧٥,٦٨٨	٣٧,٧٢١	١٨,٤٣٠	-	٤٧٤,٨١٠
-	-	-	(١٤,٢٠٨)	-	-	(١٤,٢٠٨)
الرصيد في ٣١ كانون الأول سنة ٢٠٠٥						
-	١٢٧,٩٨٠	١,٤٢٤,٦٢٧	١١٥,٣٤٩	٨٥,٢١١	-	١,٧٥٣,١٦٧
صافي القيمة الدفترية في :						
٣١ كانون الأول سنة ٢٠٠٥						
٤٣٥,٠٧٠	٨٦٨,٤٧٤	٤,١٣٣,١٠٧	٧٥,٧٣٤	١١٠,٨٨٤	-	٥,٦٢٣,٢٦٩
٣١ كانون الأول سنة ٢٠٠٤						
٤٣٥,٠٧٠	٨٧٧,٩٣٥	٤,٤٥٤,٤٩٤	١٠٥,٣٣٦	١١٣,١٧٧	٢٦,٧٦٥	٦,٠١٢,٧٧٧

إن الأرض مرهونة للبنك العربي مقابل تسهيلات بنكية تشمل القروض والجاري مدين .

٧ • بنك دائن

- حصلت الشركة على تسهيلات بنكية من البنك العربي بمبلغ ٣,٢٥٠,٠٠٠ ديناراً، يتم احتساب الفائدة بنسبة ٦,٥٪ سنوياً بدون عمولات .
- تم الحصول على هذه التسهيلات لتمويل رأس المال العامل للشركة .
- حصلت الشركة على تسهيلات بنكية من البنك العربي بمبلغ ٤,٠٠٠,٠٠٠ دولاراً أمريكياً، يتم احتساب الفائدة بنسبة ليبور مضافاً إليها هامش بنسبة ١,٢٥٪ سنوياً .
- تم الحصول على هذه التسهيلات لتمويل ٩٠٪ من قيمة بوالص واردة .
- حصلت الشركة على تسهيلات بنكية من البنك العربي بمبلغ ١٠,٠٠٠,٠٠٠ دولاراً أمريكياً، يتم احتساب الفائدة بنسبة ليبور مضافاً إليها هامش بنسبة ١,٢٥٪ سنوياً .
- تم الحصول على هذه التسهيلات لتمويل ٩٠٪ من قيمة اعتمادات واردة لتصدير زيت الى العراق، ويتم رفع نسبة التمويل الى ١٠٠٪ بعد الشحن وتقديم مستندات مطابقة .

٨ • قرض بنكي

حصلت الشركة على قرض طويل الأجل من البنك العربي بمبلغ ١,٠٠٠,٠٠٠ ديناراً، يتم تسديد هذا القرض على مدى خمس سنوات بدفعات سنوية متساوية بمبلغ ٢٠٠,٠٠٠ ديناراً ابتداءً من السنة التالية للسنة التي تم الحصول فيها على القرض، تم الحصول على هذا القرض لشراء مصنع بلاستيك ولشراء آلات لهذا المصنع .

تحتسب الفائدة بنسبة ٦,٥٪ وتُدفع نصف سنوي، إن رصيد القرض كالتالي :

٢٠٠٤ دينار	٢٠٠٥ دينار	
٢٠٠,٠٠٠	٢٠٠,٠٠٠	قسط جاري
٢٠٠,٠٠٠	-	طويل الأجل
٤٠٠,٠٠٠	٢٠٠,٠٠٠	

٩ • مخصصات

٢٠٠٤ دينار	٢٠٠٥ دينار	
١٠,٠٦٠	٥٧,٦٥١	مخصص ضريبة الدخل
٤,٠٩٠	٤,٠٩٠	مخصص رسوم جامعات
٤,٠٩٠	٥٩٧	مخصص تدريب مهني ورسوم بحث علمي
٣,٤٩٩	٣,٤٩٩	مخصص صندوق دعم التعليم
٣٨,٤٦٦	٣٠,٢١٢	والتدريب المهني والتقني
٦٠,٢٠٥	٩٦,٠٤٩	أخرى

١٠ . ضريبة الدخل

تقوم الشركة باحتساب مخصص ضريبة الدخل بناءً على قانون ضريبة الدخل وتعديلاته اللاحقة .
إن الشركة معفاة من قبل مؤسسة تشجيع الاستثمار الأردني بمقدار ٥٠٪ ولمدة ١٠ سنوات ابتداءً من ٢٠٠٢/١/١ ولغاية ٢٠١١/١٢/٣١ .
كانت نسبة معدل الضريبة الفعلية ٢,٤٦٪ .

٢٠٠٤	
دينار	
٤٠٩,٠١١	الربح قبل ضريبة الدخل
٦١,٣٥٢	ضريبة الدخل بنسبة ١٥٪
(٤١,٢٣٢)	مبيعات تصدير غير خاضعة لضريبة الدخل
(١٠,٠٦٠)	إعفاء مؤسسة تشجيع الاستثمار الأردني
١٠,٠٦٠	مخصص ضريبة الدخل

لم يتم احتساب ضريبة دخل على الشركة عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ لوجود خسائر .

١١ . أرصدة دائنة أخرى

٢٠٠٤	٢٠٠٥	
دينار	دينار	
٤٨,٠٩٣	١,٣٨٧,٩٦٤	مصاريف مستحقة
٦,٣٢٥	١٢,١٧٨	أمانات
٥٤,٤١٨	١,٤٠٠,١٤٢	

١٢ . رأس المال

يتألف رأس المال المصرح به من ٨,٠٠٠,٠٠٠ سهماً بقيمة إسمية ديناراً واحداً للسهم الواحد .

١٣ . احتياطي إجباري

تمشياً مع متطلبات قانون الشركات الأردني والنظام الداخلي، على الشركة أن تقتطع نسبة ١٠٪ من صافي الأرباح السنوية وتحويلها الى الاحتياطي الإجباري، ويستمر هذا الاقتطاع لكل سنة على ألا يتجاوز مجموع ما اقتطع لهذا الاحتياطي ٢٥٪ من رأس مال الشركة . إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع على المساهمين، لم يتم أي تحويل خلال السنة لوجود خسائر .

١٤ . احتياطي اختياري

تمشياً مع متطلبات قانون الشركات الأردني، فإنه للهيئة العامة للشركة أن تقتطع وكحد أقصى ٢٠٪ من صافي ربحها كإحتياطي إختياري . هذا الإحتياطي قابل للتوزيع على المساهمين .

١٥ . مصاريف إدارية وعمومية

٢٠٠٤ دينار	٢٠٠٥ دينار	
٧١,٥٦٣	٢١٣,٤٥٤	رواتب وأجور
٨,٥٧٧	١٥,٩١٨	ضمان اجتماعي
١١,٣٠١	١٧,١٩٢	مصاريف سيارات
٣٤,٤٧٣	٣١,٢٧٠	سفر
١٥,٥٧١	٢٤,٢١٩	برق وهاتف وفاكس
٥٣,١٨٥	٢٩٠,٩٢٦	أتعاب إدارة
١٢,٣١٠	٢٩,٠٧٧	أتعاب مهنية
٤,٩١٢	٧,٣٨٠	قرطاسية ومطبوعات
١,٥٥٨	٣,٤٧٠	مصاريف كمبيوتر
٥٤٨	٩٤٨	مصاريف تنظيف
٥,٤٧٥	٧,٥٢١	ضيافة
٥,١٠٩	٨,٨٩٥	تأمين
٨٤,٨٩٩	٢٣,٠٧٣	مصاريف تحويل وسوق مالي
٥,٤٦٣	١٠,٥٠٨	تدريب
٢٢,١٣٧	٥١,٤٠٤	استهلاكات
١٠,١٩٠	١٢٢,٤٧٠	أخرى
١,٠٤٧	١,٥٩١	صيانة
٣٤٨,٣١٨	٨٥٩,٣١٦	

١٦ • مصاريف بيع وتوزيع

٢٠٠٤	٢٠٠٥	
دينار	دينار	
٤٢,٨٥٥	٧٩,٩٩١	رواتب وأجور
٣,٤٠٠	٥,٧٠٠	ضمان اجتماعي
١٣,٢٩١	٢٠,٢٣١	مصاريف سيارات
٢٤٢,١٥٧	١,٤٩١,٨٨٨	شحن
١,٨٦٢	٣,٩٧٤	سفر
٢٩,٩٧٣	٩٨٣,٥١٦	خصوصيات
٢,٧٥٦	٣,٢٩٤	برق وهاتف وفاكس
١٠,٥٨٨	١٣,٧٥٠	مصاريف عطاءات
٤٤٧,٠١١	٦٨٠,١٠٠	دعاية وإعلان
٢,٠٩٢	٣,٦٠٢	تأمين
٩,٢٢٢	١٨,٨١٠	عمولات بيع
٦٧,٣٠٩	١٢٤,٦٦٥	علامات تجارية
١١,٨٧٦	٢١,٠٨٣	استهلاكات
٤,٣٢٣	٤,٥٧٢	أخرى
٢,٩٣٠	١٣,٢٠٩	مصاريف عينات وهدايا
٨٩١,٦٤٥	٣,٤٦٨,٣٨٥	

١٧ • حصة السهم من (الخسائر) الأرباح

يتم احتساب حصة السهم الأساسية من الأرباح بتقسيم صافي الربح أو الخسائر على المتوسط المرجح لعدد الأسهم خلال السنة / الفترة .

٢٠٠٤	٢٠٠٥	
دينار	دينار	
٣٨٧,٢٧٢	(١٨١,٧٨٦)	(الخسارة) الربح المتحقق للمساهمين
٨,٠٠٠,٠٠٠	٨,٠٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية
٠,٠٤٨	(٠,٠٢٣)	حصة السهم من (الخسارة) الربح (ديناراً لكل سهم)

١٨ . معاملات مع جهات ذات علاقة

تعتبر الجهات ذات علاقة إذا كان أحدها قادر على التحكم بالطرف الآخر أو ممارسة تأثير هام عليه في صنع قرارات مالية أو تشغيلية .

تسيطر شركة صافولا ايدابل أوليز على الشركة والتي تمتلك نسبة ٧٥٪ من حصص الشركة .

وقعت الشركة عقد إدارة مع شركة صافولا ايدابل أوليز بمبلغ ٢٩٢,٦٤٤ ديناراً (١,٤٧٨,٠٠٠ ريال سعودي) . (لسنة ٢٠٠٤ بمبلغ ١٠٦,٢٠٠ ديناراً أو مبلغ ١٥٠,٠٠٠ دولار أمريكي) .

تحتسب شركة صافولا ايدابل أوليز نسبة ٢٪ من مبيعات الأسماء التجارية التابعة لها، وتُدفع لها كحقوق إمتياز .

قامت شركة صافولا ايدابل أوليز بتمويل الشركة من أجل شراء الزيوت وذلك بسعر فائدة يبلغ ٣,٧٥٪ دون تاريخ سداد محدد .

إن المبالغ الناتجة من المعاملات وفقاً للاتفاقيات السابق ذكرها كانت كما يلي :

<u>٢٠٠٤</u>	<u>٢٠٠٥</u>	
<u>دينار</u>	<u>دينار</u>	
٥٣,١٨٥	٢٩٠,٩٢٦	مصاريف الإدارة
٦٧,٣٠٩	١٢٤,٦٦٥	حقوق الامتياز
٤٧,٨٣٧	٨٧,٨٩٠	فائدة خلال السنة / الفترة

بلغت أرصدة نهاية المدة كما يلي :

<u>٢٠٠٤</u>	<u>٢٠٠٥</u>	
<u>دينار</u>	<u>دينار</u>	
٢,٥٥٢,٠٧٢	٢,٠٣٤,٠٠٤	قروض من جهات ذات علاقة : شركة صافولا ايدابل أوليز

تمارس الشركة نشاطها ضمن قطاع عمل واحد، أنتاج وتصنيع وتسويق الزيوت النباتية والمواد الدهنية ومشتقاتها بكافة أنواعها وأصنافها . يتم أظهار الشكل الرئيسي لتقديم التقارير حسب القطاعات الجغرافية .

العراق دينار	الأردن دينار	أخرى دينار	المجموع دينار	
				٢٠٠٥
٢١,٣٧٢,٢٩٨	١٣,٩٣٥,٢٩١	٣,١٨٧,٩٩٠	٣٨,٤٩٥,٥٧٩	الإيراد
٣,٠٧٣,٧٨٦	١,٣٢١,٣٦٥	٤٣٤,٦٨٥	٤,٨٢٩,٨٣٦	نتيجة القطاع
			(٤,٣٢٧,٧٠١)	مصاريف غير موزعة
			٥٠٢,١٣٥	الربح من العمليات
			٦٢,٢٧٨	إيرادات أخرى
			(٥٢٨,٧٤٨)	مصاريف تمويل
			(١٩٤,٥٣٨)	مخصص ديون مشكوك
			(٢٢,٩١٣)	في تحصيلها
				فرق تحويل عملة
			(١٨١,٧٨٦)	الخسارة الصافية
				٢٠٠٤
١٣,٥٦٧,٦٦٧	٧,٥٨٦,٣٦٤	١,٩٧٨,٦٧١	٢٣,١٣٢,٧٠٢	الإيراد
١,٣٠٧,٨٢٣	٣٥١,٨٦٥	١٧٤,١٤٥	١,٨٣٣,٨٣٣	نتيجة القطاع
			(١,٢٣٩,٩٦٣)	مصاريف غير موزعة
			٥٩٣,٨٧٠	الربح من العمليات
			٤,٣٢٥	إيرادات أخرى
			(٦٥٧)	خسائر مبيع موجودات ثابتة
			(١٨٨,٥٢٧)	مصاريف تمويل
			(١٠,٠٦٠)	ضريبة الدخل
			(٤,٠٩٠)	رسوم جامعات
			(٤,٠٩٠)	رسوم تدريب مهني
				وبحث علمي
			(٣,٤٩٩)	مخصص صندوق دعم التعليم
				والتدريب المهني والتقني
			٣٨٧,٢٧٢	الربح الصافي

٢٠. التزامات من الممكن ان تطرأ

على الشركة بتاريخ الميزانية العمومية التزامات من الممكن ان تطرأ تتكون مما يلي :

<u>٢٠٠٤</u>	<u>٢٠٠٥</u>	
<u>دينار</u>	<u>دينار</u>	
١٠٥,٠٢١	٤٢,٨٩٥	اعتمادات مستندية
٩٤٨,٨٦٠	١,٩٥٥,٧٦٠	كفالات بنكية

٢١. قضايا أمام المحاكم

بموجب كتاب المحامي فإن هنالك قضايا عمالية ومطالبات بالحق العام على الشركة بمبلغ ٢٦,٨٠١ ديناراً .

٢٢. إدارة المخاطر المالية

عوامل المخاطر المالية

إن نشاطات الشركة تجعلها عرضة لمخاطر مالية متنوعة، تتضمن تأثير التغيرات في أسعار العملات الأجنبية وأسعار الفائدة . إن برنامج إدارة المخاطر في الشركة يركز على عدم إمكانية التنبؤ في الأسواق المالية ويسعى لتخفيض التأثيرات السلبية المحتملة على الأداء المالي للشركة .

• مخاطر تقلبات أسعار العملات

إن الشركة تمارس نشاطها في الإقليم وتتعامل بالعملات الأجنبية، لذلك فهي عرضة لمخاطر العملات الأجنبية . تعمل الشركة على الحد من هذه المخاطر من خلال عقود التحوط مع المؤسسات المالية ذات السمعة الجيدة .

• مخاطر أسعار الفائدة

إن الشركة تمويل احتياجات رأس مالها العامل من خلال البنك الدائن وتراقب عن كثب الحركات على أسعار الفائدة في السوق، بالإضافة الى ذلك فإن الشركة تمويل جزء من عملياتها من خلال شركة صافولا ايدابل أويلز وذلك بسعر فائدة محدد مسبقاً وهو أقل من سعر السوق، وبناءً عليه فإن الشركة لا تعتبر تعرضها لمخاطر أسعار الفائدة ذات أهمية جوهرية .

• مخاطر الائتمان

إن الشركة ليست عرضة لمخاطر الائتمان، حيث أن لديها سياسات تضمن أن عمليات البيع تتم للعملاء الذين يتمتعون بتاريخ ائتماني جيد .

٢٣ . عام

قررت الهيئة العامة للشركة في اجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ ٦ نيسان سنة ٢٠٠٤ تغيير الشكل القانوني للشركة من شركة ذات مسؤولية محدودة الى شركة مساهمة عامة كما في ١ حزيران سنة ٢٠٠٤ . قامت الشركة لأجل هذه الغاية بإعادة تقييم الخزانات والهاجر من قبل مقيمين مستقلين .

تمّ عمل التقييمات اعتماداً على القيمة السوقية، وتمّ رسملة فائض اعادة التقييم بمبلغ ١,٢٤٣,٩٤٣ ديناراً .

بتاريخ ٢٢ أيلول سنة ٢٠٠٤ قام مراقب الشركات بالموافقة على تحويل الشكل القانوني لشركة عافية العالمية الى شركة مساهمة عامة .

٢٤ . إعادة التصنيف

تمّ إعادة تصنيف بعض أرقام البيانات المالية لسنة ٢٠٠٤ لتتناسب مع التصنيف المتبع لسنة ٢٠٠٥ .